



Mujeres, Dones, Emakumeak, Mulleres de Grecia y Roma

<b><i>Gynaikes, Mulieres: Mujeres, Dones, Emakumeak, Mulleres de Grecia y Roma (FCT-21-16887)</i></b>	
<b>Roma</b>	<b>Autoría: Elisabet Seijo Ibañez</b>
Bajo Imperio	
Ámbito: virginidad	
<p>Fuente (en lengua original fuentes escritas: griega, latín):</p> <p>36. Si quis igitur putat consecratione virginum minui genus humanum, consideret quia ubi paucae virgines, ibi etiam pauciores homines: ubi virginitatis studia crebriora, ibi numerum quoque hominum esse majorem. Discite quantas Alexandrina, totiusque Orientis, et Africana Ecclesia quotannis sacre consueverint. Pauciores hic homines prodeunt, quam illic virgines consecrantur. Ex ipsius igitur orbis terrarum usu non inutilis virginitas existimatur, praesertim cum per virginem salus venerit, orbem fecundatura Romanum.</p> <p>(Saint Ambrose, <i>De virginitate: liber unus</i>, I. Cazzaniga, Corpus scriptorum Latinorum Paravianum, In Aedibus I. B. Paravia, 1952)</p>	<p>Traducción: castellano, catalán, euskera, gallego (hay que indicar siempre traductor):</p> <p>7, 36. Así pues, si alguno piensa que la consagración de las vírgenes hace disminuir al género humano, considere que donde hay pocas vírgenes, allí todavía hay menos hombres, en cambio, donde el celo por la virginidad es más frecuente, allí también los hombres son más numerosos. Sabed qué gran número [de vírgenes] suelen consagrar, cada año, las Iglesias de Alejandría y de todo el Oriente, así como la Iglesia de África. Aquí nacen menos hombres que todas las vírgenes que allí son consagradas. Por tanto, de los usos establecidos por todo el mundo se puede estimar que la virginidad no es algo perjudicial; sobre todo, si se piensa que a través de una Virgen ha venido la salvación que hará fecundo el orbe romano (p. 65).</p> <p>(Ambrosio de Milán, <i>La virginidad</i>, Introducción, traducción y notas de Domingo Ramos-Lissón, Editorial Ciudad Nueva, Madrid, 2007, p. 35-147.)</p>
Actividad didáctica (si es el caso):	